

TÉRMINOS DE REFERENCIA

AUDITORÍA FINANCIERA DEL PROYECTO

**“Produciendo café y cacao de
calidad con deforestación cero
en Alto Mayo”**

implementado por ACAC

Las disposiciones siguientes constituyen las condiciones con las cuales Fundación Conservación Internacional (CI), se compromete a seleccionar y contratar a ‘el Auditor’ para efectuar una auditoría y elaborar un informe relativo a estos dos proyectos financiados por Agencia Noruega de Cooperación al Desarrollo (NORAD), enmarcados en el proyecto mayor “Abordando las causas de la deforestación en Guyana y Perú”.

1. Antecedentes y objetivos del proyecto mayor

El proyecto “Abordando las causas de la deforestación en Guyana y Perú”, financiado por la Agencia de Cooperación para el Desarrollo Noruega (NORAD por sus siglas en inglés), es un proyecto que Conservación Internacional se encuentra implementado desde el año 2016 en los países de Guyana y Perú.

En el Perú, el proyecto se enfoca en tres niveles: local, el subnacional y el nacional. A nivel local se trabaja en la cuenca alta del río Mayo y a nivel subnacional en la región San Martín.

Como objetivos a nivel nacional, el proyecto busca i) alinear e integrar las políticas subnacionales con los esfuerzos nacionales para reducir la deforestación; ii) fortalecer las capacidades para la participación efectiva de la sociedad civil en el diseño e implementación de políticas públicas; y, iii) difundir resultados y lecciones aprendidas para contribuir a los

TERMS OF REFERENCE

FINANCIAL AUDIT OF THE FOLLOWING PROJECT

**“Producing coffee and cocoa of quality
with zero deforestation in Alto Mayo”
implemented by ACAC**

The following provisions constitute the conditions upon which Conservation International Foundation (CI) agrees to select and hire ‘the Auditor’ to perform an audit and report on both projects funded by Norwegian Agency for Development Cooperation (NORAD), framed on the major project “Addressing Drivers of Deforestation in Guyana and Peru”.

1. Major project background and objectives

The project “Addressing the causes of deforestation in Guyana and Peru”, funded by the Norwegian Development Cooperation Agency (NORAD), is a project that Conservation International has been implementing since 2016 in Guyana and Peru.

In Peru, the project focuses on three levels: local, subnational and national. At the local level, work is carried out in the high basin of the Mayo River and at the subnational level in the San Martín region.

At the national level, the project seeks to (i) align and integrate subnational policies with national efforts to reduce deforestation; ii) strengthen capacities for the effective participation of civil society in the design and implementation of public policies; and, iii) disseminate results and lessons learned to contribute to the international commitments assumed by the Peruvian Government.

compromisos internacionales asumidos por el Gobierno Peruano.

Como objetivos a nivel regional, el proyecto busca i) promover la articulación de las políticas locales y regionales para que se aborden los impulsores de la deforestación; ii) promover la generación de consensos entre el sector público, privado, sociedad civil y pueblos indígenas relacionados con la reducción de la deforestación; iii) promover alianzas público-privadas que aporten al crecimiento verde; y, iv) fortalecer estructuras de gobernanza y capacidades de los pueblos indígenas de San Martín para asegurar su participación plena y efectiva.

En la cuenca alta del Río Mayo se busca i) que los productores agrícolas adopten prácticas sostenibles y fortalezcan su participación en acciones contra la deforestación; ii) fortalecer la gobernanza y capacidades de las comunidades indígenas awajún y su federación regional para la conservación de bosques, agricultura sostenible y cambio climático, en base a lo establecido en sus planes de vida y, iii) apoyar el acceso a mercados de comunidades nativas y productores locales.

2. Objeto del contrato

El contrato tiene por objeto auditar el informe financiero presentado por ACAC por los siguientes periodos:

ACAC

- El periodo entre el 15/09/2016 y el 31/12/2019.
- El periodo entre el 01/01/2020 y el 31/12/2020.

Los informes sujetos a la auditoría corresponden al proyecto implementado por ACAC bajo el proyecto ejecutado por CI y financiado por NORAD.

En el Anexo 1 se ofrece información general sobre el proyecto de ACAC.

Responsabilidades de las Partes del compromiso

El **Auditor** debe llevar a cabo los

At the regional level, the project seeks to (i) promote the articulation of local and regional policies to address drivers of deforestation; ii) promote the generation of consensus among the public, private, civil society and indigenous peoples related to the reduction of deforestation; iii) promote public-private partnerships that contribute to green growth; and, iv) strengthen governance structures and capacities of the indigenous peoples of San Martín to ensure their full and effective participation.

In the high basin of the Río Mayo, it is sought i) that agricultural producers adopt sustainable practices and strengthen their participation in actions against deforestation; ii) strengthen the governance and capabilities of the Awajún indigenous communities and their regional federation for forest conservation, sustainable agriculture and climate change, based on what is established in their life plans and, iii) support access to markets of native communities and local producers.

2. Object of the contract

The contract is to audit the financial report, submitted by ACAC for the following periods:

ACAC

- The period from 15/09/2016 to 31/12/2019.
- The period from 01/01/2020 to 31/12/2020.

The reports to be subject to audit correspond to the project being implemented by ACAC and under the project executed by CI and funded by NORAD.

General information about ACAC project is referred in Annex 1.

Responsibilities of the Parties to the Engagement

procedimientos acordados conforme a lo establecido en el presente documento y presentar un Informe de Auditoría y una Carta a la Gerencia por el proyecto.

Por 'el Auditor' se entiende la empresa de auditoría contratada para este compromiso. Al aceptar los términos de referencia, el Auditor confirma que la empresa es miembro de algún organismo nacional de contabilidad o auditoría que a su vez es miembro de la "International Federation of Accountants" [Federación Internacional de Contadores] (IFAC).

Tipo de compromiso y objetivo

El Auditor examinará la información financiera presentada en los Informes financieros que ACAC le presente y enviará a CI un informe de auditoría por cada punto señalado en el acápite anterior en tres ejemplares, que CI distribuirá a ACAC, sede central y NORAD.

3. Tiempo estimado del contrato

El tiempo estimado del contrato será del 21 noviembre 2019 al 20 abril 2021.

4. Expectativas de reporte

Normas y aspectos deontológicos

El Auditor ejecutará este compromiso de conformidad con:

- Las normas Internacionales de Auditoría ("**International Auditing Standards**");
- El *Code of Ethics for Professional Accountants* [Código Deontológico para los Contadores Profesionales], elaborado y publicado por la *International Ethics Standards Board for Accountants 2* (IESBA) [Consejo internacional de normas deontológicas para Contadores] de la IFAC.

El código establece los principios éticos fundamentales para contadores con respecto a la integridad, objetividad, independencia, competencia profesional y diligencia, confidencialidad, comportamiento profesional y las normas técnicas.

- [El Código de Ética de CI](#)

The **Auditor** should carry out the agreed procedures as provided herein and submit an Audit Report and a Management Letter for the project.

By 'the Auditor' is understood an audit firm contracted for this engagement. By accepting the terms of reference, the Auditor confirms that the company is a member of a national accounting or auditing body which in turn is a member of the "International Federation of Accountants" (IFAC).

Engagement Type and Objective

The Auditor will examine the financial information presented in the financial reports, submitted by ACAC and send to CI an audit report for each point mentioned in the last paragraph in three copies that CI will distribute to ACAC, HQ and NORAD.

3. Estimated Timeline

Estimated timeline of the contract will be from November, 21th 2019 to April 20th, 2021.

4. Expected reporting requirements

Standards and Ethics

The Auditor shall undertake this engagement in accordance with:

- "**International Auditing Standards**" rules;
- The "Code of Ethics for Professional Accountants", prepared and published by the International Ethics Standards Board for Accountants 2 (IESBA) of IFAC.

The code establishes fundamental ethical principles for accountants with respect to integrity, objectivity, independence, professional competence and due care, confidentiality, professional behavior and standards.

- [CI Ethics Code](#)

<p>5. Actividades clave</p> <p>Procedimientos, medios de prueba y documentación</p> <p>El Auditor planificará la misión de modo que pueda proceder a una verificación eficaz de los ingresos y gastos y de los procedimientos de control interno de ACAC. Se debe utilizar toda la información, financiera y de otro tipo, que permita examinar los ingresos y gastos declarados por ACAC en el informe financiero. El Auditor se basará en los medios de prueba así obtenidos para redactar su informe. Documentará los aspectos que revistan importancia como medios de prueba para sustentar cada informe.</p> <p>El gasto para los siguientes años es como sigue según ACAC:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2016 – 2019: S/. 1,547,851.00 - 2020: S/. 340,000.00 <p>6. Localización de la auditoría y viajes aplicables</p> <p>La auditoría de ACAC se realizará en Moyobamba – San Martín (Perú).</p> <p>7. Productos por entregar</p> <p>a. Informes</p> <p>El Auditor deberá opinar en un informe formal sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estados financieros y la ejecución presupuestal del año 2016 al 2019 de ACAC - Estados financieros y la ejecución presupuestal del año 2020 de ACAC <p>b. La carta a la gerencia</p> <p>Los informes para cada período (físico y digital) – en español (3 ejemplares) e inglés (3 ejemplares) - deberá ser presentado por el Auditor a CI en las fechas indicadas arriba.</p> <p>Los productos entregados deberán ser aprobados por CI, además podrán pasar por revisión del Auditor del Proyecto Mayor.</p>	<p>5. Key Tasks</p> <p>Procedures, evidence and documentation</p> <p>The Auditor will plan the work in a way that effective verification of expenditure and internal control procedures of ACAC can be carried out. All information, financial and otherwise, that allows examination of expenditures declared by ACAC in the financial report must be used. The Auditor should prepare its report based on the evidence thus obtained. The Auditor will document any matters which are important as evidence to support each Report.</p> <p>The expenditure for the following years according to ACAC is:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 2016 – 2019: S/. 1,547,851.00 - 2020: S/. 340,000.00 <p>6. Location of Task and applicable trips</p> <p>ACAC'S audit will be perform in Moyobamba – San Martín (Peru).</p> <p>7. Deliverables</p> <p>a. Reports</p> <p>The Auditor must formally opine on:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Financial statements and budget implementation from 2016 to 2019 of ACAC - Financial statements and budget implementation of year 2020 of ACAC <p>b. Management Letter</p> <p>These reports for each period (hard copy and electronic) in Spanish (3 copies) and English (3 copies) must be submitted by the Auditor to CI in the dates mentioned above.</p> <p>The products delivered must be approved by CI and may also be reviewed by the Auditor of the Major Project.</p>
--	---

c. Cronograma

Entregable	Fecha de Presentación a CI
Dictamen de auditoría de los estados financieros y la ejecución presupuestal del 15 de setiembre de 2016 al 31 de diciembre de 2019 del proyecto implementado por ACAC	16 de marzo de 2020
La carta a la gerencia del proyecto implementado por ACAC de setiembre 2016 – diciembre 2019	16 de marzo de 2020
Dictamen de auditoría de los estados financieros y la ejecución presupuestal del 01 de enero de 2020 al 31 de diciembre de 2020	15 de marzo de 2021
La carta a la gerencia del proyecto implementado por ACAC de enero 2020 a diciembre 2020	15 de marzo de 2021

8. Instrucciones para el envío de ofertas

Los auditores deberán presentar sus propuestas hasta el día 18 de noviembre de 2019:

Las propuestas deberán incluir:

- Evidencia de las calificaciones de la firma para prestar los servicios antes mencionados;
- Antecedentes y experiencia en auditoría a organizaciones sin fines de lucro;
- El tamaño y la estructura organizativa de la firma del auditor;
- Declaración del entendimiento de la empresa del trabajo a realizar;
- Calendario propuesto para el trabajo de campo y la elaboración de los informes de auditoría;
- Estructura de propuesta económica a todo costo en soles (PEN), tomando en cuenta que la auditoría de ACAC se hará en Moyobamba – San Martín;
- Nombres del socio, gerente de auditoría, y el personal de campo que serán asignados a nuestra auditoría y proporcionando CVs;
- Ficha RUC o información sobre su forma jurídica y estructura de propiedad;
- Referencias e información de contacto de

c. Schedule

Deliverable	Due Date
Dictamen de auditoría de los estados financieros y la ejecución presupuestal del 15 de setiembre de 2016 al 31 de diciembre de 2019 del proyecto implementado por ACAC	March 16 th 2020
La carta a la gerencia del proyecto implementado por ACAC	March 16 th 2020
Dictamen de auditoría de los estados financieros y la ejecución presupuestal del 01 de enero de 2020 al 31 de diciembre de 2020	March 15 th 2021
La carta a la gerencia del proyecto implementado por ACAC	March 15 th 2021

8. Instructions for Submission of Offers

The auditors should submit their proposals by November 18th, 2019.

All proposals must include:

- Evidence of the firm's qualifications to provide the above services;
- Background and experience in auditing not-for-profit organizations;
- Size and organizational structure of the auditor's firm;
- Statement of the firm's understanding of work to be performed;
- Proposed timeline for fieldwork and audit reports;
- Proposed fee structure under lump sum in soles (PEN), taking in account that the audit of ACAC will be in Moyobamba – San Martin;
- Names of partner, audit manager, and field staff who will be assigned to our audit and provide Resumes;
- RUC form or information on legal form and ownership structure;
- References and contact information from at least two comparable not-for-profit audit clients.

al menos dos clientes de auditoría comparables que sean organizaciones sin fines de lucro.

Las propuestas deberán ser enviadas a la siguiente dirección:

Conservación Internacional – Perú
 Av. Antonio Miroquesada 425 oficina 513, Magdalena del Mar - Lima o a la dirección electrónica: ciperu@conservation.org con el asunto “AUDITORIA SOCIO NORAD”.

Consultas sobre los términos de referencia y/o el proyecto por favor diríjelas a Satomi Icochea al correo indicado previamente con el asunto “CONSULTA AUDITORIA SOCIO NORAD”.

9. Criterios de evaluación

El ganador de la convocatoria será aquel que responda a este documento de solicitud, cumpla los criterios de elegibilidad establecidos, cumpla con los requisitos de capacidad técnica por parte de CI y del auditor del proyecto mayor y se determine que representa el más ventajoso para CI.

A continuación, presentamos la tabla con los criterios de evaluación y su puntaje máximo:

N°	Criterios de evaluación	Máximo de puntos
1	Propuesta técnica: Parte 1	8
1.1	Enfoque técnico	2
1.2	Metodología	2
1.3	Plan de trabajo detallado	4
2	Propuesta técnica: Parte 2	20
2.1	Gerencia	5
2.2	Personal clave	10
2.3	Personal de soporte	5
3	Propuesta técnica: Parte 3	12
3.1	Capacidades corporativas	3
3.2	Experiencia	3
3.3	Rendimiento pasado	3
3.4	Referencias	3
4	Propuesta económica:	60
4.1	Precio a todo costo y forma de pago	60
	Puntaje máximo posible	100

Proposals shall be sent to the following address:

Conservación Internacional – Perú
 Antonio Miroquesada Ave 425 office 513, Magdalena de Mar – Lima or email to ciperu@conservation.org under the subject “AUDITORIA SOCIO NORAD”.

Queries about the terms of reference and/or the Project please direct them to Satomi Icochea to the email indicated before under the subject “CONSULTA AUDITORIA SOCIO NORAD”.

9. Evaluation and Selection Criteria

The winner of the call will be the one who responds to this application document, meets the established eligibility criteria, meets the technical capacity requirements by CI and the major Project auditor and is determined as the most advantageous proposal for CI.

We present the evaluation criteria and their maximum score on the following table:

N°	Evaluation criteria	Maximum punctuation
1	Technical proposal: Part 1	8
1.1	Technical approach	2
1.2	Methodology	2
1.3	Detailed work plan	4
2	Technical proposal: Part 2	20
2.1	Management	5
2.2	Key personnel	10
2.3	Support personnel	5
3	Technical proposal: Part 3	12
3.1	Corporate capabilities	3
3.2	Experience	3
3.3	Past performance	3
3.4	Professional references	3
4	Economic proposal:	60
4.1	All cost included proposal	60
	Max	100

ANEXO I

En setiembre de 2016, Conservación Internacional Perú – CI Perú suscribió con Asociación Civil Contigo Agrandando el Círculo – ACAC un Convenio, el cual se encuentra vigente a la fecha. Los fondos del Convenio se proporcionan para apoyar el proyecto “Produciendo café y cacao de calidad con deforestación cero en el Alto Mayo” que se lleva a cabo en la región de San Martín. El objetivo principal de este proyecto es fortalecer las capacidades de las familias productoras de café y de cacao del Alto Mayo para que implementen un modelo de negocio sostenible, basado en el incremento de la cantidad y la mejora de la calidad de sus producciones con deforestación cero.

ANNEX I

In September 2016, Conservation International Peru - CI Peru signed an Agreement with Asociación Civil Contigo Agrandando el Círculo - ACAC, which is currently in force. The funds from the Agreement are provided to support the project "Producing quality coffee and cocoa with zero deforestation in Alto Mayo" which is being carried out in the region of San Martín. The main objective of this project is to strengthen the capacities of the coffee and cocoa producing families of Alto Mayo to implement a sustainable business model, based on increasing the quantity and improving the quality of their productions with zero deforestation.